

Prevenire i tumori del collo uterino

**INFORMAZIONI
PER TUTTE LE DONNE**



Indice

Prefazione	01
01 INTRODUZIONE	03
Una grande sfida	03
02 DOMANDE E RISPOSTE.....	05
Quale è la causa del tumore del collo uterino?.....	05
Come si contrae un'infezione da HPV?	05
Cosa accade dopo un'infezione da HPV?	06
Come faccio a sapere se ho contratto l'HPV?	06
Come faccio a sapere se il mio pap-test è normale?	07
Il mio pap-test è positivo. Cosa devo fare?	07
Il mio pap-test era positivo, poi è diventato negativo, e ora dopo anni è di nuovo positivo. Cosa è successo?.....	08
L'infezione da HPV può causare tumori anche nell'uomo?	08
Il preservativo protegge dall'HPV?	08
Oltre al pap-test, ci sono altri modi per riconoscere un'infezione da HPV?.....	09
È possibile curare l'infezione da HPV?	09
È possibile vaccinarsi contro l'HPV?	10
Che tipi di vaccini esistono?	10
Chi si deve vaccinare contro l'HPV?	11
Dove posso richiedere ulteriori informazioni?	12

Prefazione



→ Gentili donne dell'Alto Adige,

la salute delle donne è tra le priorità principali di ogni servizio sanitario e quindi anche per il servizio sanitario pubblico della nostra Provincia. Attivare strategie per prevenire malattie gravi e diffuse è il compito di una sanità pubblica al passo con i tempi. La prevenzione dei tumori del collo uterino è una di queste. Il servizio sanitario pubblico offre ora una vaccinazione gratuita a tutte le ragazze nel dodicesimo anno per prevenire questa patologia. Con questo intendiamo dare un segnale di impegno concreto per la salute di tutte le donne. Utilizzate le informazioni contenute in questo opuscolo per la Vostra salute e per la salute di coloro di cui Vi prendete cura.

A handwritten signature in black ink that reads "Richard Theiner". The signature is written in a cursive, flowing style.

dott. Richard Theiner

Assessore alla sanità e alle politiche sociali

01



INTRODUZIONE

→ UNA GRANDE SFIDA

I tumori del collo uterino (carcinoma della cervice uterina) sono tra le neoplasie più frequenti dell'apparato riproduttivo della donna. I tumori del collo uterino non insorgono improvvisamente, ma richiedono di solito anni per svilupparsi. Riconoscere i tumori in fase iniziale, chiamata precancerosi o displasia, è di importanza fondamentale per impedire la loro insorgenza.

Il metodo comunemente utilizzato per il riconoscimento precoce (*screening*) dei tumori del collo uterino è il pap-test. Con questo test è stato possibile diminuire sensibilmente l'insorgenza di questi tumori nella nostra popolazione. Il pap-test è eseguito presso consultori o ambulatori ginecologici pubblici e privati. Il pap-test consiste nel raccogliere cellule dal collo dell'utero che vengono poi osservate al microscopio da personale specializzato. Il test è indolore, non è pericoloso e dovrebbe essere eseguito regolarmente da ogni donna.

Il pap-test è efficace per la prevenzione dei tumori del collo dell'utero, ma non del corpo dell'utero o delle ovaie e non sostituisce una visita ginecologica completa.

02



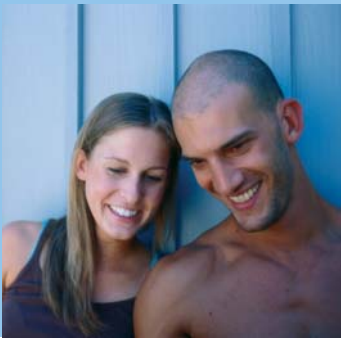
DOMANDE E RISPOSTE

→ QUALE È LA CAUSA DEL TUMORE DEL COLLO UTERINO?

La quasi totalità dei tumori del collo uterino sono causati da un virus chiamato **HPV**, abbreviazione inglese del nome del virus del papilloma umano (**H**uman **P**apilloma **V**irus). Esistono diversi tipi di questo virus. Le infezioni da HPV del tratto genitale femminile sono molto frequenti. Si stima, infatti, che oltre il 75% delle donne sessualmente attive si infetti nel corso della vita con HPV. L'infezione è particolarmente frequente nelle giovani donne fino a 25 anni di età. Il tumore del collo dell'utero è il primo cancro ad essere riconosciuto dall'Organizzazione Mondiale della Sanità come riconducibile ad un'infezione. Complessivamente circa il 70% di tutti questi tumori è associato alla presenza di due sottotipi di HPV: 16 e 18.

→ COME SI CONTRAE UN'INFEZIONE DA HPV?

L'HPV è trasmesso tipicamente per via sessuale. L'infezione può essere trasmessa dall'uomo alla donna e dalla donna all'uomo. La possibilità di un contagio per altre vie non può tuttavia mai essere completamente esclusa.



➔ COSA ACCADE DOPO UN'INFEZIONE DA HPV?

La maggior parte delle donne che contrae un'infezione da HPV guarisce spontaneamente, perché il virus viene eliminato efficacemente dal sistema immunitario. Solo in pochi casi l'infezione persiste. La persistenza dell'infezione varia a seconda del tipo di HPV cui la donna si è infettata. In questo caso si possono sviluppare lesioni precancerose, cosiddette displasie, che possono poi progredire fino al cancro del collo uterino vero e proprio. La probabilità di progressione delle lesioni è correlata anche ad altri fattori, per esempio uno stato di immunosoppressione o il fumo di sigaretta.

➔ COME FACCIO A SAPERE SE HO CONTRATTO L'HPV?

L'infezione da HPV solitamente non dà sintomi che permettano alla donna di riconoscerla da sé, ma può essere riconosciuta tramite pap-test.

In alcuni casi, tuttavia, possono comparire sulla vulva piccole verruche che potrebbero essere causate dall'HPV (condilomi). I condilomi possono comparire anche sul pene nell'uomo. A differenza delle displasie del collo dell'utero, i condilomi non progrediscono e non danno luogo a cancro, sono tuttavia un segnale di infezione da HPV.



→ COME FACCIO A SAPERE SE IL MIO PAP-TEST È NORMALE?

Ogni donna che ha eseguito un pap-test riceve per posta la risposta con l'esito dell'esame. Una copia dettagliata della risposta viene anche spedita alla ginecologa o al ginecologo oppure all'ostetrica che ha eseguito il prelievo.

→ IL MIO PAP-TEST È POSITIVO. COSA DEVO FARE?

Se il referto del pap-test non è normale (positivo), si dovrebbe contattare la propria ginecologa o il proprio ginecologo per una visita ravvicinata o più dettagliata. Il medico potrà anche dare spiegazioni sul significato del risultato del pap-test e dare consigli per ulteriori accertamenti. Potrà essere necessaria una ripetizione del pap-test o indagini più approfondite, quali la colposcopia o biopsia. Sono indagini semplici e non rischiose, che permettono di valutare con maggiore precisione la presenza di una lesione ed eventualmente la sua gravità.



➔ IL MIO PAP-TEST ERA POSITIVO, POI È DIVENTATO NEGATIVO, E ORA DOPO ANNI È DI NUOVO POSITIVO. COSA È SUCCESSO?

È possibile che un'infezione da HPV scompaia temporaneamente per ricomparire anche dopo anni. In questi casi il virus era presente tutto il tempo, pur non essendo evidente. In alcuni casi è anche possibile contrarre una nuova infezione da un tipo di HPV diverso da quello della prima infezione. In genere, però, se si è guariti da un'infezione da HPV, non è possibile contrarre una nuova infezione dallo stesso tipo di virus. Per questa ragione, se la donna o l'uomo non cambiano partner, una reinfezione è poco probabile.

➔ L'INFEZIONE DA HPV PUÒ CAUSARE TUMORI ANCHE NELL'UOMO?

I tumori del pene sono molto più rari di quelli del collo dell'utero e solo una parte è dovuta all'HPV. In caso di comparsa di verruche (condilomi) sul pene, tuttavia, è raccomandabile effettuare una visita specialistica.

➔ IL PRESERVATIVO PROTEGGE DALL'HPV?

Il preservativo può dare una certa protezione dall'HPV, se usato correttamente. Poiché il virus può infettare anche la pelle della vulva e della regione inguinale, la protezione non è tuttavia sempre completa. L'uso del preservativo al di fuori



di rapporti stabili è comunque sempre raccomandato perché protegge efficacemente da un'infezione da HIV o da virus dell'epatite B come anche da microbi e funghi che causano malattie veneree.

→ OLTRE AL PAP-TEST, CI SONO ALTRI MODI PER RICONOSCERE UN'INFEZIONE DA HPV?

È possibile riconoscere infezioni da HPV e lesioni del collo uterino utilizzando tecniche complesse biomolecolari (test dell'HPV). Questi test sono però complicati e costosi, e non possono prevedere se l'infezione progredirà in tumore o guarirà spontaneamente. Il test dell'HPV, attualmente, è utilizzato solo in casi particolari in aggiunta al pap-test.

→ È POSSIBILE CURARE L'INFEZIONE DA HPV?

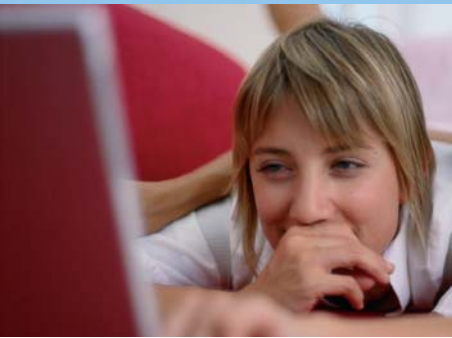
Per ora non ci sono terapie specifiche per l'infezione da HPV. Tuttavia, la maggior parte delle infezioni guarisce spontaneamente ed in questi casi non è necessaria una terapia. Se l'infezione persiste e si sviluppa una displasia, questa può essere curata efficacemente. La terapia consiste in genere nell'asportazione della lesione con un piccolo intervento, breve e non pericoloso.

→ È POSSIBILE VACCINARSI CONTRO L'HPV?

Sì. È in commercio un vaccino contro l'infezione da HPV. La vaccinazione può prevenire circa il 70% dei tumori del collo uterino, cioè quelli causati dai sottotipi di papilloma virus presenti nel vaccino, ma non tutti e non è efficace nelle ragazze e nelle donne che hanno già contratto l'infezione. È quindi necessario che anche le donne vaccinate continuino a fare regolarmente il pap-test.

→ CHE TIPI DI VACCINI ESISTONO?

Per la prevenzione dell'infezione da HPV attualmente sono a disposizione due vaccini. Entrambi sono efficaci per prevenire un'infezione con il tipo HPV-16 e HPV-18; questi sono più frequentemente associati al tumore del collo uterino. Per l'immunizzazione di base in ambedue i casi vanno somministrati rispettivamente tre dosi di vaccino. Il 90-95% delle donne che prima della vaccinazione non ha ancora contratto un'infezione da HPV, dopo la vaccinazione risponde sviluppando difese immunitarie contro questi due tipi di HPV. Non si hanno in questo momento dati sufficienti sulla durata della protezione conferita dal vaccino e sull'eventuale necessità di richiami nel tempo.



→ CHI SI DEVE VACCINARE CONTRO L'HPV?

La vaccinazione prima dell'inizio dei rapporti sessuali è particolarmente vantaggiosa perché porta ad un'efficace protezione prima di un eventuale contagio con l'HPV.

Per questo il Sistema Sanitario Pubblico offre gratuitamente il vaccino alle adolescenti di sesso femminile nel 12° anno di età.

Anche ragazze e donne più grandi fino al 26° anno di vita possono richiedere la vaccinazione anti-HPV presso i servizi sotto menzionati, secondo le tariffe stabilite dalla Giunta Provinciale. Tuttavia con il progredire dell'età la vaccinazione è meno opportuna, dato che un'infezione da HPV, con l'inizio dei contatti sessuali, diviene sempre più probabile.

Come tutte le altre vaccinazioni in età evolutiva, il vaccino anti-HPV è disponibile presso il Servizio igiene e sanità pubblica dei Comprensori sanitari oppure presso i medici convenzionati che effettuano le vaccinazioni: medico igienista di distretto e pediatra di libera scelta.

➔ DOVE POSSO RICHIEDERE ULTERIORI INFORMAZIONI?

Per ulteriori informazioni rivolgetevi alla vostra ginecologa o al vostro ginecologo. Per domande specifiche sulla vaccinazione contattate il Servizio igiene e sanità pubblica oppure i medici incaricati a vaccinare nei Comprensori sanitari dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige.

Impressum

Editore:

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige, Ripartizione sanità
Ufficio Igiene e salute pubblica
Via Canonico M. Gamper 1, Bolzano
Tel.: 0471 41 81 60, Fax: 0471 41 81 89
e-mail: igiene@provincia.bz.it

Testi a cura di:

Servizio di anatomia e istologia patologica dell'Azienda sanitaria dell'Alto Adige
Ufficio Igiene e salute pubblica della Ripartizione provinciale sanità

Per la collaborazione si ringraziano i Servizi igiene e sanità pubblica dei Comprensori sanitari.

Grafica: online-meran.it

Stampa: 2008